

COUNCIL OF EUROPE

YEARBOOK OF THE EUROPEAN CONVENTION  
FOR THE PREVENTION OF TORTURE  
AND INHUMAN OR DEGRADING  
TREATMENT OR PUNISHMENT



CONSEIL DE L'EUROPE

ANNUAIRE DE LA CONVENTION EUROPÉENNE  
POUR LA PRÉVENTION DE LA TORTURE  
ET DES PEINES OU TRAITEMENTS  
INHUMAINS OU DÉGRADANTS

2011



BRILL | NIJHOFF

## TABLE OF CONTENTS

### VOLUME I

Introduction and Note to Readers ix

#### **PART ONE GENERAL INFORMATION**

- A. Signatures and Ratifications of the Convention 2

#### **PART TWO THE EUROPEAN COMMITTEE FOR THE PREVENTION OF TORTURE AND INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT (CPT)**

- A. Composition 6  
B. Biographical Notes 7  
C. Secretariat 9  
D. Plenary Sessions 10  
E. Places visited by CPT delegations 10

#### **PART THREE GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE EUROPEAN COMMITTEE FOR THE PREVENTION OF TORTURE AND INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT**

Twenty-first General Report covering the period 1 August 2010-31 July 2011  
[CPT/Inf (2011) 28 (ENG)(FRA)] 24

#### **PART FOUR REPORTS ON VISITS BY THE EUROPEAN COMMITTEE FOR THE PREVENTION OF TORTURE AND INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT AND RESPONSES OF GOVERNMENTS**

1. Report to the Government of Armenia on the visit carried out by the CPT from 10-21 May 2010 62  
2. Response of the Armenian Government 153  
3. Response of the Belgian Government to the report of the CPT on its visit to Belgium from 28 September-7 October 2009 184  
4. Report to the Government of Estonia on the visit carried out by the CPT from 9-18 May 2007 249  
5. Response of the Estonian Government 311

**TABLE DES MATIÈRES**

**TOME I**

Introduction et avis aux lecteurs ix

**PREMIERE PARTIE  
INFORMATIONS DE CARACTERE GENERAL.**

A. Signatures et ratifications de la Convention 3

**DEUXIEME PARTIE  
LE COMITE EUROPEEN POUR LA PREVENTION DE LA  
TORTURE ET DES PEINES OU TRAITEMENTS INHUMAINS  
OU DEGRADANTS (CPT)**

A. Composition 6  
B. Notes biographiques 7  
C. Secrétariat 9  
D. Sessions plénières 10  
E. Lieux visités par les délégations du CPT 10

**TROISIEME PARTIE  
RAPPORT GENERAL CONCERNANT LES ACTIVITES  
DU COMITE EUROPEEN POUR LA PREVENTION DE LA  
TORTURE ET DES PEINES OU TRAITEMENTS INHUMAINS  
OU DEGRADANTS**

Vingt-et-unième rapport général couvrant la période allant du 1 août 2010 au  
31 juillet 2011 [CPT/Inf (2011) 28 (ENG)(FRA)] 24

**QUARTIEME PARTIE  
RAPPORTS SUR LES VISITES EFFECTUEES PAR LE  
COMITE EUROPEEN POUR LA PREVENTION DE LA  
TORTURE ET DES PEINES OU TRAITEMENTS INHUMAINS  
OU DEGRADANTS ET GOUVERNEMENTALES**

1. Rapport adressé au gouvernement de l'Arménie relatif à la visite  
effectuée par le CPT du 10-25 mai 2010 62  
2. Réponse du gouvernement de l'Arménie 153  
3. Réponse du gouvernement de la Belgique (au rapport) relatif à la visite  
effectuée par le CPT du 10-21 May 2010 184  
4. Rapport adressé au gouvernement de l'Estonie relatif à la visite  
effectuée par le CPT du 9-18 mai 2007 249  
5. Réponse du gouvernement de l'Estonie 311

6. Response of the Georgian Government to the report of the CPT on its visit to Georgia from 5-15 February 2010
7. Report to the Government of Ireland on the visit carried out by the CPT from 25 January-5 February 2010
8. Response of the Irish Government
9. Report to the Government of Latvia on the visit carried out by the CPT from 3-8 December 2009
10. Response of the Latvian Government
11. Report to the Government of Lithuania on the visit carried out by the CPT from 14-18 June 2010
12. Response of the Lithuanian Government
13. Report to the Government of Malta on the visit carried out by the CPT from 19-26 May 2008
14. Response of the Maltese Government
15. Report to the Government of the Republic of Moldova on the visit carried out by the CPT from 21-27 July 2010
16. Response of the Government of the Republic of Moldova
17. Report to the Government of Norway on the visit carried out by the CPT from 18-27 May 2011

## VOLUME II

18. Report to the Government of Poland on the visit carried out by the CPT from 26 November-8 December 2009
19. Response of the Polish Government
20. Follow-up responses of the Portuguese Government to the report of the CPT on its visit to Portugal from 14-25 January 2008
21. Report to the Government of Romania on the visit carried out by the CPT from 5-16 September 2010
22. Response of the Romanian Government
23. Follow-up responses of the Government of the Slovak Republic to the report of the CPT on its visit to the Slovak Republic from 24 March-2 April 2009
24. Report to the Government of Spain on the visit carried out by the CPT from 19 September-1 October 2007
25. Response of the Spanish Government
26. Report to the Government of Turkey on the visit carried out by the CPT from 4-17 June 2009
27. Response of the Turkish Government
28. Report to the Government of the Ukraine on the visit carried out by the CPT from 9-21 September 2009
29. Response of the Ukrainian Government
30. Report to UNMIK on the visit carried out to Kosovo, Serbia by the CPT from 8-15 June 2010
31. Response of UNMIK

6.	Réponse du gouvernement de la Géorgie (au rapport) relatif à la visite effectuée par le CPT du 5-15 février 2010	346
7.	Rapport adressé au gouvernement de l'Irlande relatif à la visite effectuée par le CPT du 25 janvier-5 février 2010	377
8.	Réponse du gouvernement de l'Irlande	461
9.	Rapport adressé au gouvernement de la Lettonie relatif à la visite effectuée par le CPT du 3-8 décembre 2009	532
10.	Réponse du gouvernement de la Lettonie	550
11.	Rapport adressé au gouvernement de la Lituanie relatif à la visite effectuée par le CPT du 14-18 juin 2010	576
12.	Réponse du gouvernement de la Lituanie	613
13.	Rapport adressé au gouvernement de la Malte relatif à la visite effectuée par le CPT du 19-26 mai 2008	641
14.	Réponse du gouvernement de la Malte	720
15.	Rapport adressé au gouvernement de la République de Moldova relatif à la visite effectuée par le CPT du 21-27 juillet 2010	753
16.	Réponse du gouvernement de la République de Moldova	783
17.	Rapport adressé au gouvernement de la Norvège relatif à la visite effectuée par le CPT du 18-27 mai 2011	802

TOME II

18.	Rapport adressé au gouvernement de la Pologne relatif à la visite effectuée par le CPT du 26 novembre-8 décembre 2009	850
19.	Réponse du gouvernement de la Pologne	929
20.	Réponse de suivi du gouvernement du Portugal (au rapport) relatif à la visite effectuée par le CPT du 14-25 janvier 2008	1002
21.	Rapport adressé au gouvernement de la Roumanie relatif à la visite effectuée par le CPT du 5-16 septembre 2010	1009
22.	Réponse du gouvernement de la Roumanie	1089
23.	Réponse de suivi du gouvernement de la République Slovaque (au rapport) relatif à la visite effectuée par le CPT du 24 mars-2 avril 2009	1141
24.	Rapport adressé au gouvernement de l'Espagne relatif à la visite effectuée par le CPT du 19 septembre-1 octobre 2007	1147
25.	Réponse du gouvernement de l'Espagne	1226
26.	Rapport adressé au gouvernement de la Turquie relatif à la visite effectuée par le CPT du 4-17 juin 2009	1366
27.	Réponse du gouvernement de la Turquie	1441
28.	Rapport adressé au gouvernement de l'Ukraine relatif à la visite effectuée par le CPT du 9-21 septembre 2009	1483
29.	Réponse du gouvernement de l'Ukraine	1589
30.	Rapport adressé à la MINUK relatif à la visite effectuée par le CPT au Kosovo, Serbie du 8-15 juin 2010	1628
31.	Réponse de la MINUK	1675



**PART FIVE  
PUBLIC STATEMENT BY THE EUROPEAN COMMITTEE  
FOR THE PREVENTION OF TORTURE AND INHUMAN AND  
DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT**

Public Statement concerning Greece published on 15 March 2011	171
Bibliography	171
Alphabetical Index (English)	172
Alphabetical Index (French)	174

**CINQUIEME PARTIE  
DECLARATION PUBLIQUE DU COMITE EUROPEEN POUR  
LA PREVENTION DE LA TORTURE ET DES PEINES OU  
TRAITEMENTS INHUMAINS OU DEGRADANTS**

Déclaration publique relative à la Grèce, faite le 15 mars 2011	1711
Bibliographie	1715
Index alphabétique (anglais)	1727
Index alphabétique (français)	1748